

二零零九年七月十四日
討論文件

立法會食物安全及環境衛生事務委員會

重建歌連臣角火葬場計劃

目的

本文件旨在告知委員，當局擬重建歌連臣角火葬場，以先進技術的新式火化爐，取代舊式火化爐，並就此工程計劃徵詢委員意見。

背景

2. 歌連臣角火葬場於1962年啓用，共有12個火化爐和3個禮堂，在1995年及2001年曾分別更換10個及兩個火化爐。現時該火葬場每年提供約10 300個火化時段。

3. 隨着香港人口日漸增加和老化，死亡人數和相應的火葬數目按年遞增。我們推算死亡數字會從2010年的43 700逐步增至2020年的52 800；而火化宗數也會相應地從2010年的39 200宗增至2020年的49 600宗。鑑於火葬服務需求不斷上升，當局自2003年起已開始落實火化爐重建現代化計劃，提升火化爐效能，改善火化爐的排放質量以符合最新的環保標準，以及履行在收到申請翌日起計15日內提供火化服務的服務承諾。至今，我們已更換了葵涌、富山及鑽石山火葬場的舊式火化爐，這3個場地現時共有14個新式火化爐投入運作。我們即將展開重建和合石火葬場的工程，預計在2011年底/2012年初完成後，可提供6個新式火化爐。下一步我們計劃重建歌連臣角火葬場。

進行重建工程的理據

4. 歌連臣角火葬場的現有火化爐由於在早年更換，無論在運作效率和技術上，火化爐的設計都未能達到現今的水平，與此同時，火化爐的可用期限亦將屆滿，需要更換。

5. 倘若重建計劃得到支持，在 2014 年年底火化爐重建工程完成後，我們預計屆時連同其他火葬場提供的火化時段，全港的火化爐提供總火化時段可提升至每年 52 800 個，足夠應付至 2020 年代初的火化服務需求。

6. 此外，新置的火化爐會按最新的環保標準興建，完全符合環境保護署(下稱環保署)發出的《焚化爐(火葬場)最佳工作方法指引》所載的規定；新火化爐的環保成效也受根據《空氣污染管制條例》(第 311 章)所發出的指明工序牌照所規管。新火化爐的設計及運作會採用全電腦化及先進技術操作，並附設先進的廢氣淨化裝置，以處理及過濾在燃燒過程中產生的廢氣和微粒。新火化爐將設有高溫第二燃燒室，確保火化過程可達致完全燃燒的效果，近年落成啓用的鑽石山等火葬場均採用這種設計，證實能有效減少微粒/廢氣及黑煙的排放，符合法定的環保標準。重建後的火葬場將設有電腦系統記錄火化爐排放廢氣情況，並連接到環保署作全面監察，以確保廢氣的排放完全符合環保署的空氣質素標準。

工程的範圍

7. 重建工程會在歌連臣角火葬場內原址進行。我們建議拆卸現有的 12 個火化爐和 3 個禮堂，在原址興建 10 個新式火化爐、3 個禮堂和其他相關設施。與其他已重建的火葬場（例如葵涌、富山及鑽石山火葬場）內的火化爐一樣，新式火化爐採用較先進的設計因而效率較高。歌連臣角火葬場在重建後每年可提供的火化時段將由現時的約 10 300 個增加至約 16 600 個。由於火葬場及周邊空間有限，重建工程將分兩期進行。第一期工程將首先在現時火葬場內的停車場興建 4 個火化爐及兩個禮堂。第一期工程進行時，現有的火化爐繼續運作，為市民提供火化服務。第一期工程完成及新的 4 個火化爐啓用後，現有的火化爐會停止運作並全部拆卸，以進行第二期工程，即興建 6 個火化爐、1 個禮堂和其他相關設施。預計工程費用總額約為 6 億 6 千萬元。這項發展的工地位置圖及外觀構思圖載於附件 A 及附件 B。

8. 新火葬場的主要設施如下：

- 地庫 — 火化爐房下層及儲物室
- 一樓 — 火化爐房及控制室、禮堂、接待處、辦公室、等候室、洗手間

- 二樓 — 機房、園林平台和流水景色
- 三樓 — 機房

重建的火葬場設計會盡量因應地勢和配合四周環境，當中建築物外觀會採用柔和溫暖色調，另於室外設有園林平台和流水景色、環保冥鏹爐及停車位等設施。為加強綠化效果，火葬場重建後周邊樹木將增加約 60 棵。

公眾諮詢

9. 我們於 2008 年 12 月就是項工程諮詢東區區議會，議員普遍支持更換現有火葬場設施，並認為有關重建工程應盡快展開，以應付持續上升的火化服務需求。

10. 個別區議員及居民曾對歌連臣角火葬場及靈灰安置所附近在節日拜祭時的交通流量提出關注，我們已於 2006 年年底完成交通影響評估，結論是重建火葬場後所增加的火化時段不會影響歌連臣角一帶的交通網絡，事實上，火葬場於清明節及重陽節兩天都暫停運作，因此不會因為火葬場重建而引起額外交通流量。我們亦會小心計劃，以免重建對工程進行期間清明節及重陽節的交通造成太大影響。雖然如此，我們已計劃在火葬場附近及場內展開工程擴闊及加建連接靈灰安置所的通道，路政署亦會在歌連臣角道近石澳道交界處加設一條約 40 米長的停車綫，改善附近一帶的交通，改善措施將有助疏導清明節及重陽節期間人流及車流。

環境影響評估

11. 根據《環境影響評估條例》（第 499 章），我們就是項工程進行了環境影響評估研究。研究的結論表示對周圍有關的空氣污染敏感受體來說，所有預計空氣污染物的濃度均符合列明的評估準則，煙囪的排放物對空氣污染敏感受體並無負面影響。其他對環境的影響如重建期間的建築噪音和污水可透過不同緩解措施將影響減至可接受的程度。有關環境影響評估報告在經法定公眾諮詢程序後，已於今年 6 月獲環保署批准。

落實安排

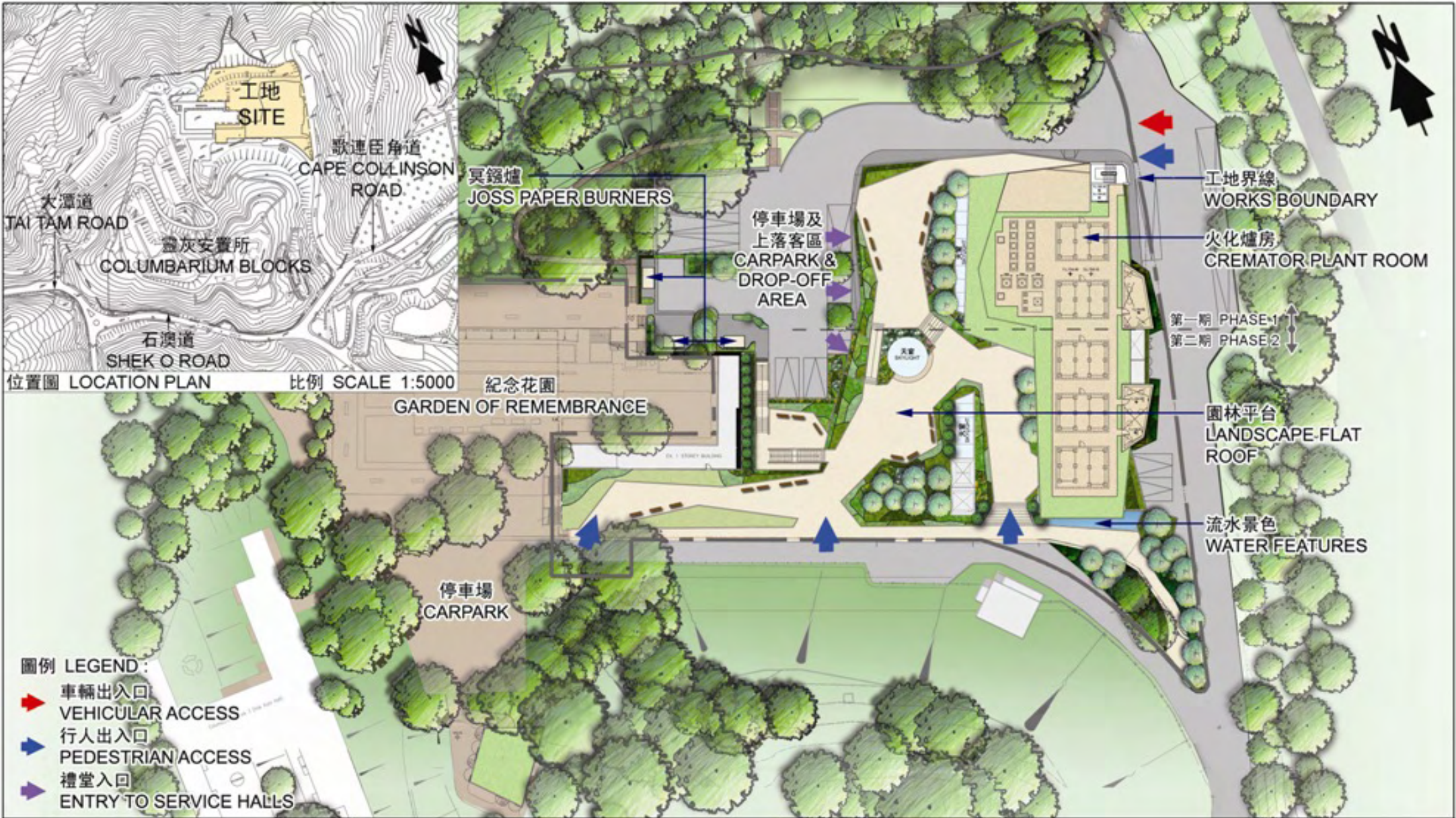
12. 我們計劃於本年底前向工務小組委員會提交文件，把是項擬議工程提升為甲級工程，並向財務委員會申請撥款。興建新火葬場的工程預計於 2010 年年中展開，我們預計第一期工程的 4 個新火化爐可於 2012 年年初投入服務，而餘下第二期工程的 6 個新火化爐將於 2014 年年底啓用。

13. 在新火葬場施工期間及新火化爐投入運作後，我們會向東區區議會匯報工程進展及運作情況。另外，在歌連臣角火葬場重建期間，我們會按需要調整其他火葬場的運作時間，以應付需求。

諮詢意見

14. 請委員就擬議工程計劃提出意見。

食物及衛生局
食物環境衛生署
二零零九年七月



016NB
 歌連臣角火葬場重建計劃
 PHASED REPROVISIONING OF
 CAPE COLLINSON CREMATORIUM
 AT CAPE COLLINSON ROAD,
 CHAI WAN

drawn by	P. LUI	date	June 2009
checked by	J. LAM	date	June 2009
office	PROJECT MANAGEMENT BRANCH		

drawing no.	scale
PMB/7025/XA001	1:750





從西北方向火葬場的構思圖
VIEW OF THE CREMATORIUM
FROM NORTH-WESTERN DIRECTION
(ARTIST'S IMPRESSION)

016NB
歌連臣角火葬場重建計劃
PHASED REPROVISIONING OF
CAPE COLLINSON CREMATORIUM
AT CAPE COLLINSON ROAD,
CHAI WAN

drawn by P. LUI

date
June 2009

drawing no.
PMB/7025/XA002

scale
NTS

checked by J. LAM

date
June 2009

office PROJECT MANAGEMENT BRANCH



ARCHITECTURAL
SERVICES
DEPARTMENT